

The image features a dark background with a white grid pattern. A large, stylized teal graphic of a bat is positioned behind the grid. The word "Veber" is written in a bold, teal, sans-serif font at the top, with a registered trademark symbol (®) to its upper right.

Veber®

Прицел цифровой Veber DigitalBat 1-24HD многофункциональный

Торговая марка: Veber

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за выбор цифрового прицела торговой марки Veber. В руководстве пользователя приводится краткое описание методов использования прицела ночного видения и сопутствующих этому мер предосторожности. Для того чтобы обеспечить безопасность пользователя, эффективность применения и технического обслуживания прицела, перед использованием необходимо внимательно ознакомиться с приведенными здесь инструкциями и строго их придерживаться.



Производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию, комплектацию и технические параметры изделия изменения, не ухудшающие его потребительских свойств, без внесения изменений в настоящее руководство

Важные замечания !

- Перед тем, как установить, снять прицел или выполнить какое-либо его обслуживание, убедитесь, что оружие разряжено и стоит на предохранителе.
- *Этот прицел ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ТОЛЬКО ВЗРОСЛЫМИ. Используя установленный на оружие прицел, соблюдайте все правила*

безопасного обращения с оружием и боеприпасами. Неправильное или небрежное использование может причинить серьезный вред здоровью или привести к летальному исходу.

- Ни при каких обстоятельствах включенный или выключенный прицел не должен быть направлен прямо на источник сильного излучения (солнце, лазер, электросварку и т.д.).
- В лазерном целеуказателе прицела (ЛЦУ) в качестве источника света применен лазер класса 3 А, который считается безопасным для наблюдения незащищенным глазом. В применяемом частотном диапазоне защита обеспечивается естественными реакциями, включая рефлекс мигания, однако при использовании ЛЦУ не направляйте луч на людей. Также может быть опасным для глаз непосредственное наблюдение пучка, испускаемого устройством, с помощью оптических инструментов (например, бинокль, телескоп, микроскоп).
- Не смотрите прямо на ИК-излучатели вблизи, чтобы не нанести вреда зрению. Не направляйте излучатель на близко расположенные легко воспламеняемые предметы. Инфракрасный излучатель потребляет много энергии, когда он включен. Пожалуйста, выключите инфракрасную подсветку, если в ней нет необходимости.

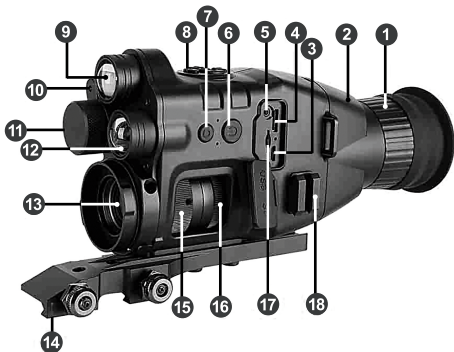
Применение в условиях, выходящих за рамки, упомянутые в данном руководстве, может стать причиной повреждения прицела.

Прежде чем в первый раз использовать прицел, распакуйте его и проверьте, все ли принадлежности присутствуют в комплекте.

1. Общее описание изделия

Прицел цифровой Veber DigitalBat 1-24HD - это многофункциональное цифровое устройство, которое можно использовать самостоятельно или совместно с другим оптическим прибором, установив его с помощью переходных колец на объектив DigitalBat, как инфракрасный прибор ночного видения или цифровую камеру, а также самостоятельно или совместно с оптическим прицелом, как цифровой ночной прицел. DigitalBat можно устанавливать на различные виды огнестрельного оружия с энергией выстрела до 4400 Дж для ночной охоты или наблюдения. Инфракрасная подсветка эффективна на расстоянии до 400 метров в условиях полной темноты. Прибор отличается длительным временем работы от литиевого аккумулятора в широком температурном диапазоне и неблагоприятных погодных условиях.

2. Устройство прицела



1. Окуляр визуальной насадки с резиновым наглазником;

2. Съемная визуальная насадка;

3. USB;

4. HDMI;

5. Разъем подключения внешнего дальномера;

6. Кнопка включения прибора;

7. Кнопка включения ЛЦУ (многофункциональная);

8. Кнопочная панель управления;

9. ИК излучатель 850 нм;

10. Лазерный целеуказатель;

11. Крышка батарейного отсека;

12. ИК излучатель 940 нм;

13. Объектив;

14. Крепление на планку Weaver;

15. Кольцо кратности увеличения;

16. Кольцо фокусировки объектива;

17. Слот карты памяти;

18. Планка Weaver

для дополнительного
оборудования.

Для использования прицела совместно с другой оптикой соедините объектив прицела с окуляром оптического прибора переходным кольцом 43.5мм с резиновыми уплотнителями из комплекта. Для окуляров других размеров можно приобрести переходные кольца Veber DigitalBat (42/45/48мм). Если Вы устанавливаете прицел на планку Weaver оружия вместе с оптическим прицелом, используйте штатный адаптер на Weaver и обеспечьте одинаковую высоту оптических осей прицелов.

Перед включением полностью зарядите аккумулятор. Прицел ночного видения питается от штатного Li-ion аккумулятора 3.7V типа 21700 или дополнительно приобретаемый аккумулятор типа 18650 (через комплектный переходник). Заряд аккумулятора может осуществляться подключением цифрового прицела при помощи кабеля USB – micro USB к стандартному сетевому адаптеру =5В не менее 2А (в комплект не входит) или Power Bank. В процессе зарядки индикатор (рядом с кнопкой включения) красный, по окончании – зеленый.

Для ускорения процесса зарядки рекомендуется вынуть аккумулятор из прицела и заряжать во внешнем зарядном устройстве для Li-ion аккумуляторов (приобретается отдельно).

Для экономии заряда аккумулятора предусмотрено автоматическое отключение питания прибора через 3 мин, 5 мин, 10 мин, которое можно не использовать (меню Автовключение).

В состоянии поставки меню прицельных сеток отключено. Чтобы использовать прибор в качестве прицела, активируйте опцию: перейдите в меню «Версия ПО» и выведите на экран окно с номером версии. Длительно (более 5 с, пока окно не скроется) нажмите кнопку включения ЛЦУ. Выключите и вновь включите питание, меню прицельных сеток доступно. Для отключения повторите процедуру.

Включение и выключение прицела: полностью зарядите аккумулятор прицела, используя зарядное устройство DC5B не менее 10Вт с соответствующим зарядным кабелем (USB дата кабель из комплекта используется только для перепрошивки).

Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение не менее 3 сек, после чего отпустите и дождитесь включения прицела. Короткое нажатие кнопки переводит устройство в режим ожидания с отключенным экраном. Повторное короткое нажатие включает экран. На включенном прицеле нажмите и удерживайте не менее 3 сек кнопку питания для полного выключения устройства.

Настройка изображения: в окулярную насадку встроена корректирующая линза. Дополнительная линза для увеличения кратности имеется в комплекте. Установите ее в окуляр, если не наблюдаете четкого изображения экранных символов.

Наведите прицел на цель и диском фокусировки добейтесь резкого изображения цели. Кольцом кратности увеличения выберите нужный масштаб изображения. При наблюдении цели на другом удалении потребуется коррекция фокусировки.

При работе совместно с другой оптикой, выдерживайте при установке рекомендованное для нее удаление выходного зрачка и используйте для настройки резкости средства диоптрийной коррекции этого оптического прибора.

Примечание: при работе с прицелом после юстировки прицельной сетки на нужной кратности, зафиксируйте кольцо зумирования прицела, завернув на нем с легким усилием 2 винта с шестигранной головкой.

Панель управления

Кнопки панели управления многофункциональные, выполняют различные функции в зависимости от длительности нажатия и режима работы прицела.

Кнопка включения целеуказателя: длительное нажатие – включение/отключение ЛЦУ; двойное короткое нажатие – переход между режимами видео – фото - просмотра записанных на карту памяти изображений и видео.



> и < : цифровой зум, в меню-выбор пункта, изменение значения параметра, в режиме просмотра – выбор файла.

+ : длительное нажатие-переход из дневного режима (цветной) в ночной (ч/б)

+ и - : в ночном режиме-изменение интенсивности ИК подсветки, 5 уровней и откл., в меню-навигация внутри пункта меню

Камера: короткое нажатие-старт/стоп записи видео/фото, длительное - вход/выход в меню, в меню-подтверждение выбора, в режиме просмотра короткое нажатие – запуск видео, длительное – вход/выход в меню редактирования записанных файлов.

Встроенный лазерный целеуказатель

Красный лазерный целеуказатель (ЛЦУ) позволяет подсветить цель на ближней дистанции. В приборе используется лазер класса 1 с излучением малой мощности в инфракрасном диапазоне. Это означает, что лазерное излучение при работе прибора безвредно для окружающих, однако не следует пренебрегать следующими ограничениями:

не включайте ЛЦУ, если его луч направлен вблизи на Ваши глаза или кого-либо еще, в таком случае существует опасность причинения вреда зрению.

Запись фото и видео

Цифровой прицел Veber DigitalBat 1-24HD оснащён встроенным видеорекордером, который позволяет записывать фото и видеоролики 30 кадр/с со звуком. Во время наблюдений Прицел поддерживает micro SD карты объемом памяти до 128 Гб, на которую можно вести фото- и видеосъемку и хранить записи с разрешением 1080p. Просмотр записей возможен на экране прицела, на ПК при подключении через USB, по WiFi на смартфоне с APP VF Cam.

3. Основное меню

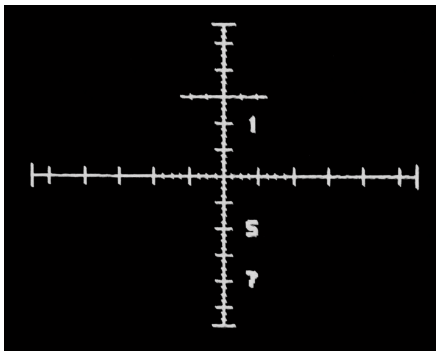
Настройка прицельной сетки – выбор положения на экране, типа, цвета прицельной сетки.

TYPE 1-7 - выбор типа 1-7 сетки, 0-без сетки

COLOR – выбор цвета WHITE/BLACK/GREEN/RED

X – смещение прицельной сетки по горизонтали

Y – смещение прицельной сетки по вертикали



Вид тактической прицельной сетки Тип 2. Цена деления 1 МОА

Обнуление прицельной марки –

Выкл – сброс введенных поправок, обнуление шкал поправок

Вкл - ввод поправок смещением прицельной марки по горизонтали (X) и вертикали (Y). Диапазон поправок: X +/-72 ед., Y +/-54 ед.

Цена деления поправок: 1ед =1/4 MOA

Принцип изменения кратности прицела аналогичен оптическим прицелам с изменяемой кратностью, у которых сетка конструктивно расположена во 2 фокальной плоскости. Это означает, что при изменении кратности прицела сетка визуально не меняется, сохраняя размер в поле зрения. Это также означает, что меняются относительно размера прицельной сетки линейные размеры объектов в поле зрения прицела. Для прицелов с изменяемой кратностью принято считать, что измерение размеров и поправок с помощью прицельной сетки верно только при максимальной кратности прицела. Цена деления шкал ввода поправок для этого прицела составляет 1/4 MOA, что соответствует смещению точки попадания приблизительно на 8мм при дальности мишени в 100м.

LCD Яркость – 4 уровня яркости LCD экрана

WiFi – включение функции для связи со смартфоном (см. описание APP для смартфона)

Положение камеры – выбор горизонтального или вертикального кадра при записи

Автовыключение – установка 3/5/10 минут и отмена функции.

EV – экспозиция, ручная поправка EV +1.0; +2/3; +1/3, +0.0

Длительность записи – установка максимального времени записи видео 3/5/10 минут и отмена ограничения.

Размер шрифта – задание размера экранного шрифта мелкий/средний/крупный.

Запись звука – вкл/откл записи звука при съемке видео.

Штамп дата/время – отображение данных на записи вкл/выкл.

Дата/время – установка даты/времени

Язык – выбор языка

Форматирование – форматирование карты памяти

Перезагрузить – сброс пользовательских настроек

Версия ПО – вывод информации о текущей версии

4. Установка на оружие

Кронштейн Veber DigitalBat 156S позволяет установить цифровой прицел на оружие, оснащенное планками типа Weaver/Picatinny шириной от 11 до 21 мм и длиной от 60 мм, с выносом назад.

Общая длина кронштейна 156 мм позволяет устанавливать на длинную планку ночной прицел совместно с оптическим. Расстояние между центрами винтов, фиксирующих кронштейн на планке, составляет 40 мм.

5. Установка на дневной прицел

Veber DigitalBat 1-24HD может устанавливаться на дневные прицелы при помощи комплектного переходника-адаптера с байонетным креплением.

Объектив прицела ночного видения соединяется с окуляром оптического прибора при помощи переходного байонетного кольца с одним из трех подходящих нейлоновых уплотнительных вкладышей из комплекта (внутренним диаметром 35/39/43.5мм). Для снятия переходника с объектива прицела надо разблокировать байонет кнопкой на корпусе рядом с объективом и снять переходник, повернув против часовой стрелки.

Для установки на прицелы с окулярами других размеров можно приобрести дополнительно

переходные кольца – кольцо переходное Veber DigitalBat RA 42, Veber DigitalBat RA 45 или Veber DigitalBat RA 48.

6. Установка на штатив

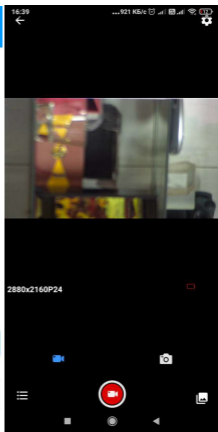
В случае, когда многофункциональный прицел используется для длительных наблюдений как монокуляр, можно закрепить прибор на штативе со стандартной резьбой 1/4 дюйма. Для этого в нижней части корпуса предусмотрена металлическая планка с тремя резьбовыми отверстиями.

7. Крепление дополнительного оборудования

На корпусе прицела с обеих сторон имеются базы крепления Weaver для установки дополнительного оборудования, например, лазерного дальномера Veber DigitalBat LR 600.

Работа с APP VF Cam для смартфона

Установите на Ваш Android смартфон приложение APP VF Cam из магазина приложений. В меню прицела включите WiFi, в списке доступных сетей на смартфоне найдите и подключитесь с паролем 12345678 к прицелу. Запустите приложение VF Cam, на главной странице выберите "CAMERA", в появившемся окне можно просматривать изображение в поле зрения прицела, делать фото и видеозаписи.



8. Комплектация

1. Цифровой прицел ночного видения с окулярной насадкой
2. Крепление на Weaver
3. Переходник-адаптер на объектив для внешней оптики с вкладышами 43,5, 39, 35мм
4. Линза корректирующая
5. Кольцо уплотнительное для линзы *2
6. Переходник для аккумулятора 18650
7. Кабель данных micro USB
8. Ключи шестигранные 1к-т
9. Ремешок
10. Материал для очистки оптики
11. Кейс для хранения
12. Руководство по эксплуатации и гарантийный талон

9. Основные характеристики

Диаметр объектива: 25мм

Максимальное видимое увеличение прицела: 24x

Запись видео: MP4 1920*1080P@30

Видео выход: HDMI мини

Поддержка карт памяти: микро SD до 128 Гб, класс 4 и выше

Дистанция действия ИК подсветки (в полной темноте): 400метров

Инфракрасные излучатели подсветки LED 5 Вт:

940 нм (диапазон мощности 1,2, невидимый)

850 нм (диапазон мощности 3,4,5, максимальная дальность)

Лазерный целеуказатель: лазер класса 3А, 3,0мВт; 635нм

Прицельная сетка: 7 видов, 4 цвета

Степень пыле-влагозащищенности: IPX5

Рабочая температура: от -10 до 55 градусов

Относительная влажность: не более 90%

Питание: литиевый аккумулятор 3.7V тип 21700

Время непрерывной работы прицела: до 10 часов

(зависит от аккумулятора)

Установка на оружие: ружья 12-32 калибра со стандартным креплением Weaver

Ударная стойкость:

- огнестрельное оружие с нарезным стволом и гладкоствольное с максимальной энергией выстрела до 4400 Дж;
- пневматика пружинно-поршневая до 7,5 Дж, а также РСР пневматика (без мощной двойной отдачи).

Обновление версии: поддерживается, микро USB (приведенные здесь характеристики актуальны для версии V3.44). Файл обновления можно найти в разделе товара на сайте **veber.ru**

Материал корпуса: пластик

Размеры: 214*103*67мм

Вес: 520г

Хранение, техническое обслуживание и утилизация

Хранить изделие следует в упаковке производителя в сухом отапливаемом помещении.

Транспортировка в упаковке производителя возможна любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений, а также от попадания и воздействия влаги.

Отработанные или вышедшие из строя электрические и электронные изделия могут содержать опасные вещества, поэтому их следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.

Все аккумуляторы и батареи следует утилизировать отдельно от бытового мусора, в специальных местах сбора, назначенных правительственными или местными органами власти. Для получения более подробных сведений об утилизации батарей и аккумуляторов, а также вышедших из строя электрических и электронных изделий обратитесь в муниципальную администрацию.

Отказ от ответственности

Пожалуйста, внимательно прочитайте это руководство перед использованием и эксплуатацией Устройства в соответствии со всеми приведенными здесь предостережениями и рекомендациями. Как только вы начнете использовать Устройство, мы можем считать, что вы прочитали, поняли, одобрили и приняли инструкции, описания, рекомендации, все условия использования и содержания Устройства. Пользователи обещают использовать Устройство на законных основаниях и нести ответственность за возможные последствия. Компания не несет солидарной ответственности за любые последствия, наступившие вследствие использования этого продукта.

Veber®

Изготовитель: Венжоу Чангченг Фото-Фасилити Ко., Лтд.,
№5 Юченг Рoad, Югуанг Гарден, Венжоу Хи-теч Зоне, 325000,
Венжоу, Китай, тел. +86-0577-88609865

Импортер на территории Евразийского экономического союза:
ООО «Наблюдательные приборы»
197198, г. Санкт-Петербург, ул. Малая Пушкарская,
д. 4-6, лит. А, пом. 2Н, тел. +7 (812) 498-48-88



Предприятие-изготовитель сертифицировано в
международной системе менеджмента качества ISO 9001

www.veber.ru

